

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı (1/578)**

*Not: Tasarı, Başkanlıkça tali olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler; esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.*

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

29/4/2008

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1556/1859

**TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA**

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 15/4/2008 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

**Gereğini arz ederim.**

*Recep Tayyip Erdoğan*  
**Başbakan**

**GEREKÇE**

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki globalleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda, ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen bir hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenme durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığa bakışlarında da büyük değişimler olmuştur.

Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık kavramı, hasta haklarından çevre sağlığına kadar uzanan geniş bir perspektifi karşımıza çıkartmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede, birçok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Sözkonusu işbirliği faaliyetlerine hukuki zemin kazandırılmasını teminen, geniş bir coğrafi yelpazede çeşitli ülkelerle Sağlık Alanında işbirliği Anlaşmaları imzalanmıştır.

Yukarıda kısaca özetlenen gelişmeler çerçevesinde, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında işbirliğine Dair Anlaşma" 25 şubat 2008 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Yemen ile Türkiye arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu anlaşma ile sağlıkla ilgili tüm konularda deneyim, bilgi ve personel değişimi gibi yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.

## Dışışleri Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışışleri Komisyonu*

*20/11/2008*

*Esas No.: 1/578*

*Karar No.: 105*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 29/4/2008 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 12/5/2008 tarihinde tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı", Komisyonumuzun 12/11/2008 tarihli 19 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

-Taraflar arasında belirlenecek işbirliği alanlarında karşılıklı bilgi değişimi, kısa süreli eğitim, staj ve uzman değişiminin sağlanması,

-Tarafların kendi ülkelerinde yapılacak olan sağlık ve tıp alanlarındaki ulusal kongre ve sempozyumlardan diğer tarafı haberdar etmesi ve sonuçların paylaşımı,

-Türk tarafının Yemen'de ortaya çıkan epidemelerin kontrolü için Yemen'de bir mikrobiyoloji ve virüs laboratuvarı kurulmasına destek vermesi,

-Türk tarafının Yemen'de tedavi edilemeyen 25 hastaya her yıl ücretsiz tedavi imkanı sağlaması,

-Türk tarafının Yemen makamlarının talebi üzerine Yemen hastanelerindeki tıbbi sistemler ve ekipmanların bakımı için uzman sağlaması,

-Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

-Sağlık alanındaki gelişmelerin uluslararası boyut kazandığı ve Anlaşmanın Yemen ile ikili ilişkilerimizin gelişimine katkı sağlayacağı,

-Sağlık Bakanlığının 46 ülke ile 54 sağlık alanında işbirliği anlaşması imzaladığı,

-Yemen ile 2002 yılında imzalanmış bir sağlık alanında işbirliği anlaşmasının bulunduğu, ancak; bu anlaşmanın yeniden gözden geçirilmesi sonucu Şubat 2008'de sözkonusu Anlaşmanın imzalandığı,

-Anlaşma ile Ülkemiz tarafından her yıl Yemen'de tedavisi yapılamayan 25 hastanın ücretsiz tedavisinin üstlenilmesinin yanısıra Yemen'e bilgi ve uzmanlık desteğinin sağlanacağı,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca da benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliğiyle kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Tekirdağ Milletvekili Necip Taylan ve Mardin Milletvekili Gönül Bekin Şahkulubey'in Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Kâtip
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>
Eskişehir	Karabük	Şanlıurfa
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Deniz Bölükbaşı</i>	<i>Zeynep Dağı</i>	<i>Metin Yılmaz</i>
Ankara	Ankara	Bolu
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Canan Kalsın</i>
Bursa	Hatay	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>İlhan Kesici</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>
İstanbul	Kütahya	Malatya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Metin Ergun</i>
Manisa	Mardin	Muğla

(Bu raporun özel sözcüsü)

Üye

*Necip Taylan*

Tekirdağ

(Bu raporun özel sözcüsü)

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE YEMEN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** (1) 25 Şubat 2008 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE YEMEN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2-** Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 3-** Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

*Recep Tayyip Erdoğan*

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*C. Çiçek*

Devlet Bakanı

*M. Aydın*

Devlet Bakanı

*N. Çubukçu*

Adalet Bakanı

*M. A. Şahin*

Dışişleri Bakanı

*A. Babacan*

Bayındırlık ve İskân Bakanı

*F. N. Özak*

Tarım ve Köy İşleri Bakanı

*M. M. Eker*

En. ve Tab. Kay. Bakanı

*M. H. Güler*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*H. Yazıcı*

Devlet Bakanı

*M. Başesgioğlu*

Devlet Bakanı V.

*F. N. Özak*

Millî Savunma Bakanı V.

*F. Çelik*

Maliye Bakanı

*K. Unakıtan*

Sağlık Bakanı

*R. Akdağ*

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

*F. Çelik*

Kültür ve Turizm Bakanı

*E. Günay*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*N. Ekren*

Devlet Bakanı V.

*B. Yıldırım*

Devlet Bakanı

*M. S. Yazıcıoğlu*

İçişleri Bakanı

*B. Atalay*

Millî Eğitim Bakanı

*H. Çelik*

Ulaştırma Bakanı

*B. Yıldırım*

Sanayi ve Ticaret Bakanı

*M. Z. Çağlayan*

Çevre ve Orman Bakanı V.

*M. Aydın*

## TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE YEMEN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMA

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaklardır,

Ülkeleri arasında, sağlık ve tıp alanlarında işbirliğini geliştirmeye olan isteklerini ifadeyle,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

### Madde 1

Taraflar, eşitlik, karşılıklılık ilkelerine dayalı ve karşılıklı fayda temeline uygun olarak, sağlık ve tıp alanında işbirliğini teşvik edeceklerdir. Özel işbirliği alanları her iki tarafın çıkarları dikkate alınarak, karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

### Madde 2

Taraflar karşılıklı olarak onaylanacak sağlık ve tıp alanlarında aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- I. Bilgi değişimi.
- II. Kısa süreli eğitim, staj, bilgi-görgü artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi.
- III. İlgili kurum, kuruluş ve organizasyonlar arasında doğrudan temasların sağlanması.
- IV. Tıp ve halk sağlığı alanlarında karşılıklı kabul edilecek diğer şekillerde işbirliği.

### Madde 3

Taraflar, kendi ülkelerinde yapılacak olan, sağlık ve tıp sorunlarıyla ilgili, uluslararası katılımın olacağı kongreler ve sempozyumlar hakkında bilgi değişiminde bulunacaklardır ve taraflardan birinin talebi halinde, diğer Taraf konuyla ilgili kendi materyallerini gönderecektir.

### Madde 4

Taraflar farmasötik alanında ilişkilerin geliştirilmesini ve ticari ilişkinin tesisini destekleyeceklerdir.

#### **Madde 5**

İşbu Anlaşma çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğer personelinin herhangi bir ziyareti ile ilgili olarak;

- I. Gönderen Taraf, evsahibi Tarafa gidiş-dönüş seyahat masrafını karşılayacaktır.
- II. Evsahibi ülke, ziyaretçinin iâşe ve ibate giderleri ile (gerekli olduğu takdirde) ülke içi yolculuk giderlerini karşılayacaktır. Bu süre 2 haftayı geçmeyecektir

#### **Madde 6**

Türk Tarafı, Yemen'de ortaya çıkan epidemilerin kontrolü için Yemen'de bir mikrobiyoloji ve virüs laboratuvarı kurulmasını teşvik edecektir.

#### **Madde 7**

Türk Tarafı, Yemen hastanelerinde tedavi edilemeyen 25 hastaya her yıl ücretsiz tedavi sağlayacaktır. Hastaların seçimi, Yemen Cumhuriyeti Halk Sağlığı ve Nüfus Bakanlığı tarafından yapılacak ve Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nın onayı ile neticelendirilecektir. Hastaların gidiş-dönüş biletleri Yemen tarafınca karşılanacaktır.

#### **Madde 8**

Yemen Tarafının talebi ile, Yemen Hastaneleri'ndeki tıbbi sistemler ve ekipmanın bakım onarımı için Türk Tarafı imkanları dahilinde uzman sağlayacaktır.

#### **Madde 9**

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı, Yemenli doktor ve teknisyenler için tıbbi sistemler ve ekipman ile ilgili eğitim kursları düzenlemek hususunda Yemen Halk Sağlığı ve Nüfus Bakanlığı'nın taleplerini imkanları dahilinde değerlendirecektir.

#### **Madde 10**

İşbu Anlaşma'nın yürütülmesi için, Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Yemen Cumhuriyeti Halk Sağlığı ve Nüfus Bakanlığı görevlendireceklerdir.

İşbu Anlaşma ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve koşulları, her iki Tarafça mütalaa edilecek dönemlerde ve sayılarda hazırlanacak Faaliyet Planları ve Uygulama Programları ile belirlenecektir.

### Madde 11

Taraflar, işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, 29 Ocak 2002 tarihli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma"nın geçerlilik süresinin sona ermesi hususunda mutabık kalmışlardır.

### Madde 12

İşbu Anlaşma, Akit Taraflarca, tarafların iç usul ve düzenlemelerine göre onaylanacak ve imzalanacaktır.

İşbu Anlaşma, Taraflarca onaylandığı ve imzalandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildirimimin tamamlandığı tarihte yürürlüğe girecek ve bundan sonra iki yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Akit Taraflardan biri, yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Anlaşmayı sona erdirmek istediğini bildirmedikçe, işbu Anlaşma Taraflardan itiraz olmaz ise her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Anlaşma, Ankara'da, 25 Şubat 2008 tarihinde, Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde ikişer orijinal nüsha olarak ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmış olup, tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına



Prof. Dr. Recep Akdağ  
Sağlık Bakanı

Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Adına



Dr. Yahya Yahya Mohammed Al-Mutawkel  
Sanayi ve Ticaret Bakanı

